

地銀 7 行共同企画 「上海経営者交流会 2008」開催のご案内  
～ 2010 年万博開催に沸き立つ上海で「食」の商談会を開催！ ～

株式会社荘内銀行（本店：山形県鶴岡市、頭取：國井 英夫）とみちのく銀行（青森県青森市、頭取：杉本 康雄）、山陰合同銀行（島根県松江市、頭取：古瀬 誠）、十八銀行（長崎県長崎市、頭取：宮脇 雅俊）、肥後銀行（熊本県熊本市、頭取：小栗 宏夫）の 5 行は、新たに東北銀行（岩手県盛岡市、頭取：浅沼 新）、北都銀行（秋田県秋田市、頭取：齊藤 永吉）の 2 行を迎え、昨年引き続き、中国上海市において「上海経営者交流会（CAPS:China Action Planning Seminar）2008」を開催いたします。

2010 年の万博開催に向けて一段の成長が見込まれる上海において、「食」の商談（相談）会や中国ビジネスの専門家による「今後の中国」をテーマとするパネルディスカッションの他、上海の新たなランドマークとして今夏オープンした「上海環球金融中心」（上海ワールドフィナンシャルセンター）を舞台に、日中の参加者全員が一堂に会する交流会を開催致します。

交流会では、東北・山陰・九州の異なる地域の企業経営者の方々による「中国」や「食」をキーワードとした情報・意見交換のみならず、日本国内での県域を越えた新たなビジネスチャンスの創出、拡大も期待されます。

当行は、県内企業の海外ビジネスサポートを充実させ、ビジネスチャンス創造のお手伝いをしてまいります。

記

- 1 日程：平成 20 年 11 月 23 日（日）～ 26 日（水）
- 2 場所：中華人民共和国 上海市（メイン会場：「上海環球金融中心」）
- 3 主催：CAPS 実行委員会  
荘内銀行、みちのく銀行、山陰合同銀行、十八銀行、肥後銀行、東北銀行、北都銀行、メディアマンブ社（在上海日系広告代理店）
- 4 募集：30 社程度（総勢：日本側参加者約 200 名、中国側参加者約 100 名、合計約 300 名）
- 5 費用：お一人さま 20 万円程度（渡航費用、食事代、宿泊費、現地交流会参加費を含む）
- 6 行程：

第 1 日目（11 月 23 日）移動：仙台空港 発（現地集合） - 上海空港 着
第 2 日目（11 月 24 日）「上海 / 日本経営者交流会」 （1）「商談・相談会」現地有力パイヤー（日系含む）を招聘した「食」をテーマとする 個別商談・相談会（希望者のみ） （2）「パネルディスカッション」各業界において中国ビジネスに長く携わる専門家ら によるパネルディスカッション （3）「交流会」参加者全員、中国進出日系企業との合同交流会
第 3 日目（11 月 25 日）上海近郊都市または上海市内視察
第 4 日目（11 月 26 日）移動：上海空港 発 - 仙台空港 着（現地解散）

（注）11 月 24 日以外の行程は、参加各行によって異なります。

以上

本件に関するお問い合わせ 海外取引支援室 石井 TEL：023-626-9050

つながります、人・夢・情報。 〒997-8611 鶴岡市本町一丁目9番7号 0235-22-5211（代表）



荘内銀行

<http://www.shonai.co.jp/>